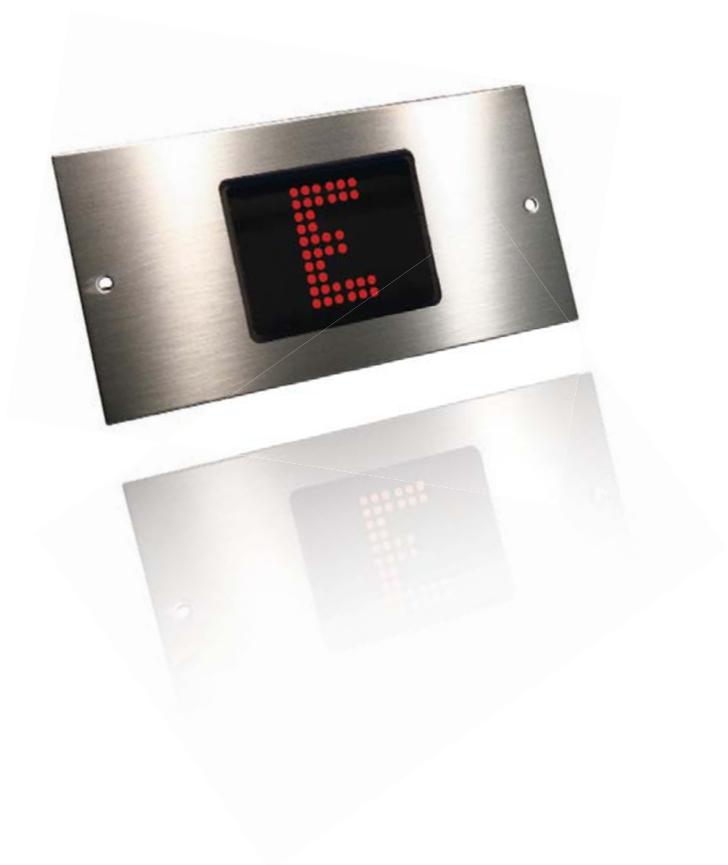


SafeLine®

- Emergency Lift Telephones -



SafeLine **FD4** Funktionalitäts-Leitfaden



GERMAN V. 1.03
03.2010

■ Funktionsleitfaden

Vorstellung	3	Funktionsleitfaden 4	7
Funktionsleitfaden 1	4	Funktionsleitfaden 5	8
Funktionsleitfaden 2	5	Funktionsleitfaden 6	9
Funktionsleitfaden 3	6	Türzonenfunktion	10

■ Artikelnummer

Liste der Artikelnummern	11
--------------------------	----

HALTESTELLENANZEIGE- UND ANSAGEGERÄT FD4

Unsere neue Haltestellen- (Etagen-) Anzeige FD4

Dies ist eine weiterentwickelte Version unserer sehr beliebten Haltestellenanzeige VV4. Wie die früheren Versionen verfügt auch dieses Gerät über integrierte Sprachansage (entspricht Norm EN81-70). Montage, Programmierung und Anschluss sind identisch mit früheren Versionen.

NEUE FUNKTIONEN WURDEN HINZUGEFÜGT, ALTE FUNKTIONEN VERBESSERT

Serielle Kommunikation mit 2-Leiter-Bus gemäß Industriestandard RS485.

RS485 eignet sich gut für die Anwendung in störanfälliger Umgebung, wo Frequenzsteuerung, Thyristor-Ströme, elektrostatische Entladungen und sonstige Störungen in der Umgebung von Fahrstühlen üblich sind.

Neue, verbesserte Sprachansage.

FD4 hat integrierte Sprachansage, die mühelos programmiert werden kann und über hohe Klangqualität verfügt.

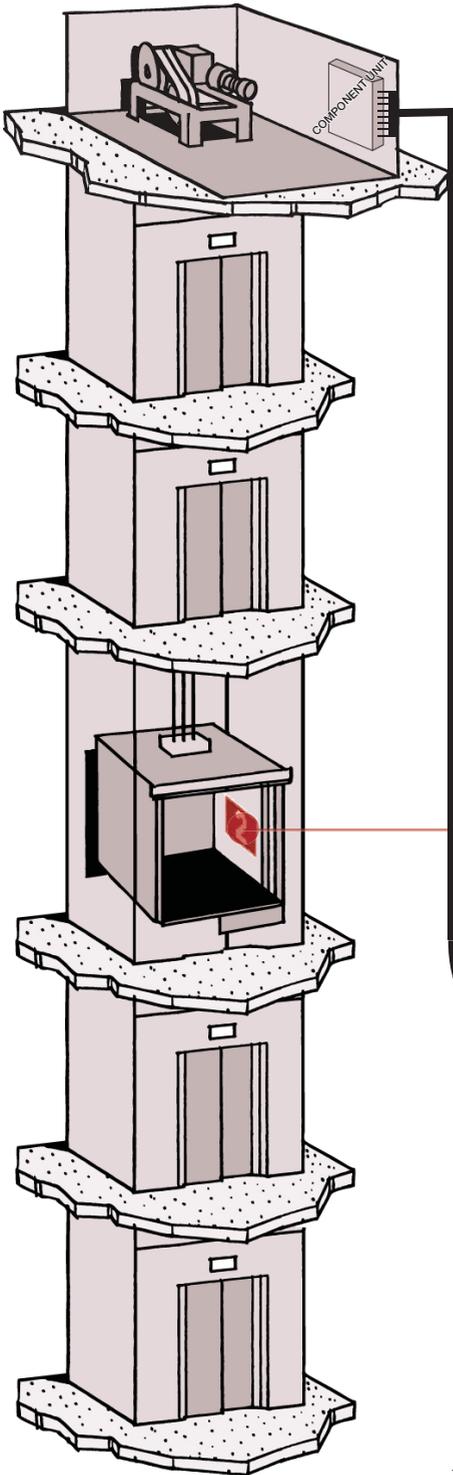
FD4 wird mittels Codierer gesteuert.

Unser neu entwickelter Codierer PG ist mittels Kevlarleiter angeschlossen. Der Codierer ist direkt mit FD4 verbunden; der Zeitaufwand für die Montage ist minimal.

Einschließlich Türzone.

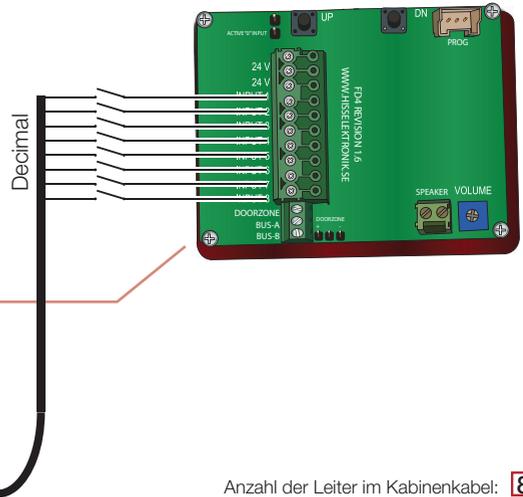
FD4 kann via Codierer auch ein Türzonensignal an den Türmechanismus senden. Ebenso kann eine Türzone für den seitlich angebrachten Türöffner der Haltestelle erstellt werden. Das erleichtert z.B. Behinderten den Zugang zum Aufzug.

Die sechs Funktionsbeispiele des Leitfadens können unterschiedlich kombiniert werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



FUNKTION 1 Bis zu acht Etagen

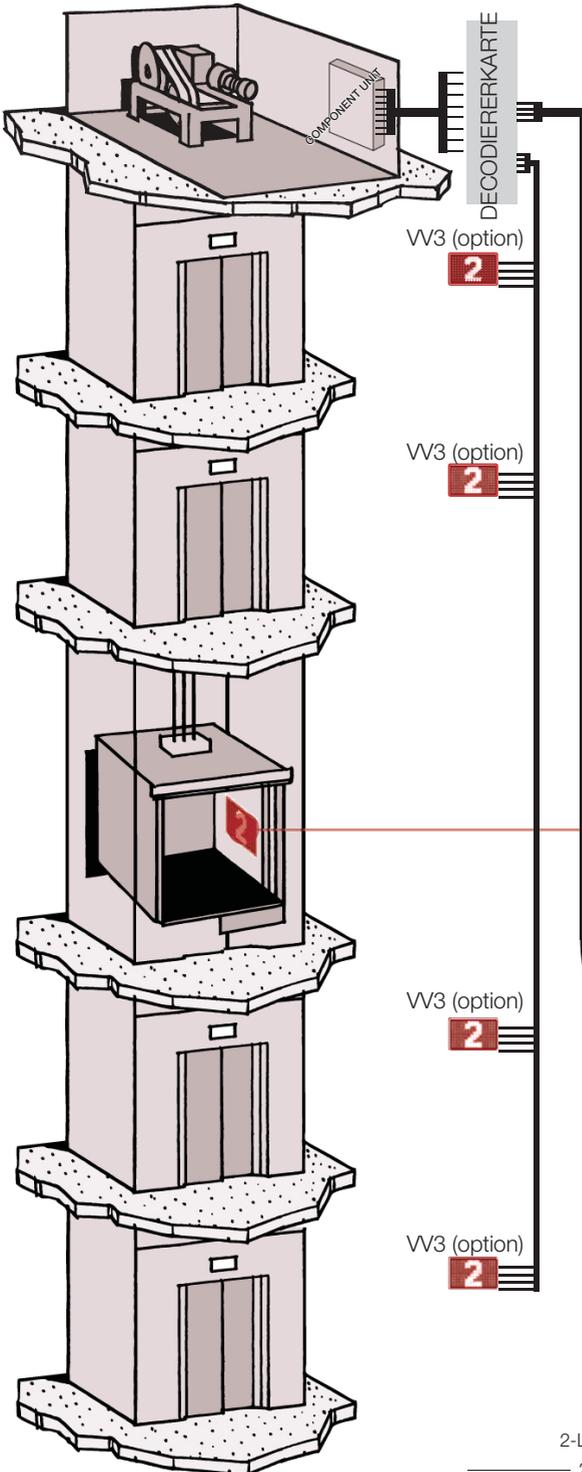
FD4 wird in der Aufzugskabine montiert und mit der Komponenteneinheit durch Dezimalsignale (1 Leiter pro Etage) verbunden. Dies eignet sich gut bei älteren Aufzügen, wobei die früheren Etagenanzeigen durch neue Anzeigen ersetzt werden.



Anzahl der Leiter im Kabinenkabel: **8**
Anzahl der Leiter im Aufzugschacht: **0**

Optionen:

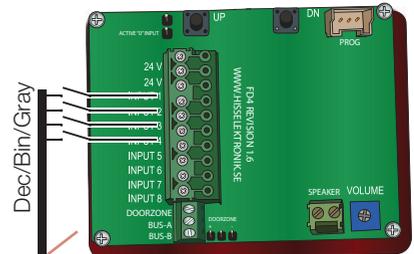
- Sprachansagen in Aufzugskabine: ✓
- Sprachansagen an Haltestellen (Etagen): ✗
- Dauerinformationen in Aufzugskabine: ✓
- Dauerinformationen an Haltestellen (Etagen): ✗
- Richtungspfeile in Aufzugskabine: ✓
- Richtungspfeile bei Haltestellen (Etagen): ✗
- Ankunftsglocke nach EN81-70: ✓
- Ankunftsglocke in Aufzugskabine: ✓
- Ankunftsglocken an Haltestelle (Etage): ✗
- Türzone in Aufzugskabine: ✗
- Türzone an Haltestelle (Etage): ✗
- 2-Leiter-Bus an FD4 in Aufzugskabine angeschlossen: ✗
- 2-Leiter-Bus an FD4 bei Haltestelle (Etage) angeschlossen: ✗



FUNKTION 2 Bis zu 15 Etagen

Mittels unserer Decodiererkarten können Dezimalsignale auf 15 Etagen ausgedehnt werden.

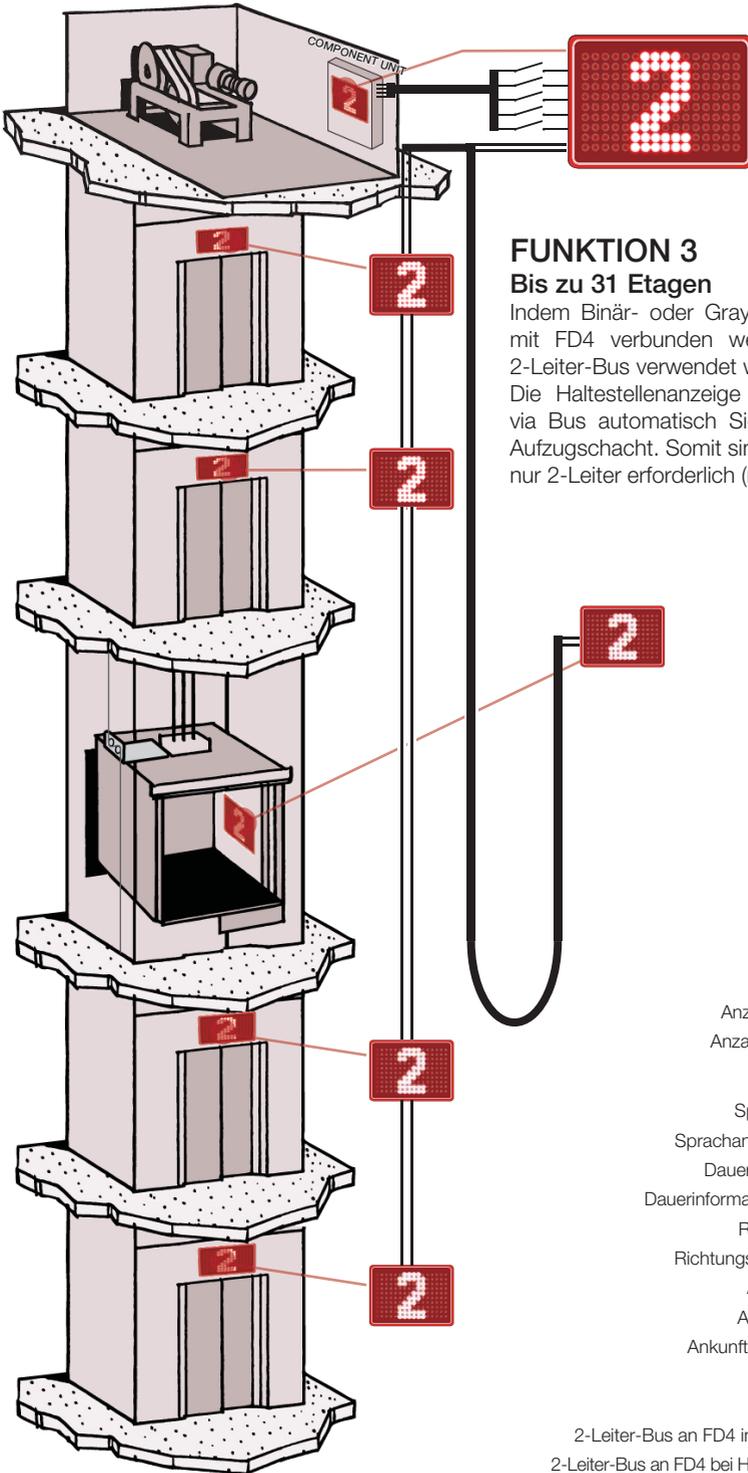
Dies lässt sich auch mit unserer kleineren und preiswerteren Etagenanzeige VV3 kombinieren.



- Anzahl der Leiter im Kabinenkabel: **4**
- Anzahl der Leiter im Aufzugschacht: **4**

Optionen:

- Sprachansagen in Aufzugskabine: ✓
- Sprachansagen an Haltestellen (Etagen): ✓
- Dauerinformationen in Aufzugskabine: ✓
- Dauerinformationen an Haltestellen (Etagen): ✓
- Richtungspfeile in Aufzugskabine: ✓
- Richtungspfeile bei Haltestellen (Etagen): ✓
- Ankunftsglocke nach EN81-70: ✓
- Ankunftsglocke in Aufzugskabine: ✓
- Ankunftsglocken an Haltestelle (Etage): ✓
- Türzone in Aufzugskabine: ✗
- Türzone an Haltestelle (Etage): ✗
- 2-Leiter-Bus an FD4 in Aufzugskabine angeschlossen: ✗
- 2-Leiter-Bus an FD4 bei Haltestelle (Etage) angeschlossen: ✗



FUNKTION 3 Bis zu 31 Etagen

Indem Binär- oder Gray-Signale im Maschinenraum mit FD4 verbunden werden, kann der integrierte 2-Leiter-Bus verwendet werden.

Die Haltestellenanzeige im Maschinenraum sendet via Bus automatisch Signale an Aufzugskabine und Aufzugschacht. Somit sind im Aufzug und im Schacht nur 2-Leiter erforderlich (mit 24V Stromversorgung).

Anzahl der Leiter im Kabinenkabel: **2**

Anzahl der Leiter im Aufzugschacht: **2**

Optionen:

Sprachansagen in Aufzugskabine: ✓

Sprachansagen an Haltestellen (Etagen): ✓

Dauerinformationen in Aufzugskabine: ✓

Dauerinformationen an Haltestellen (Etagen): ✓

Richtungspfeile in Aufzugskabine: ✓

Richtungspfeile bei Haltestellen (Etagen): ✓

Ankunftsglocke nach EN81-70: ✓

Ankunftsglocke in Aufzugskabine: ✓

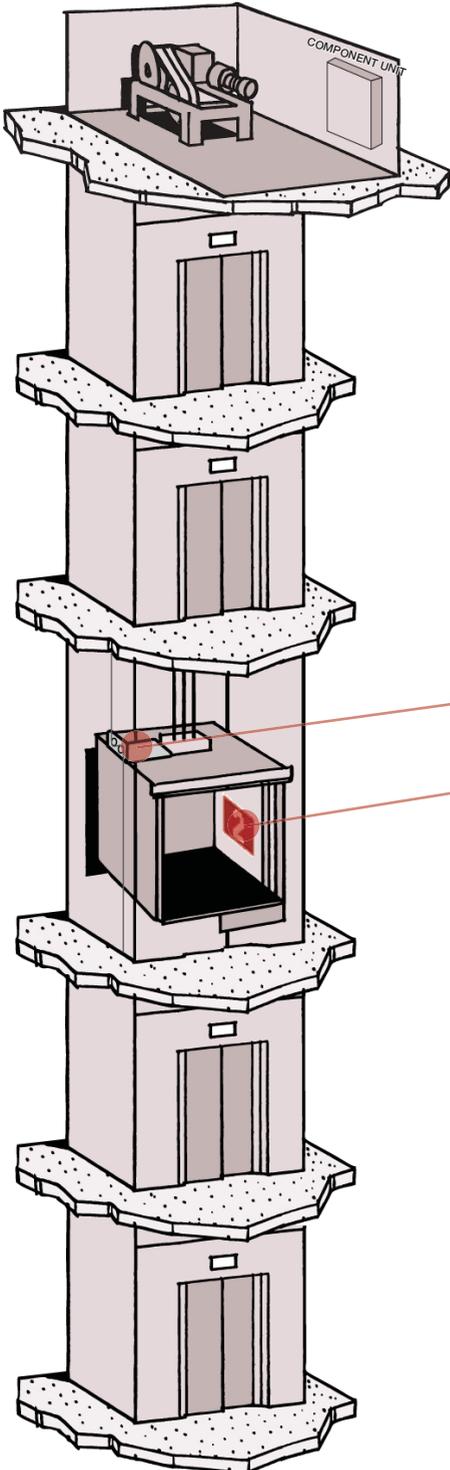
Ankunftsglocken an Haltestelle (Etage): ✓

Türzone in Aufzugskabine: ✗

Türzone an Haltestelle (Etage): ✗

2-Leiter-Bus an FD4 in Aufzugskabine angeschlossen: ✓

2-Leiter-Bus an FD4 bei Haltestelle (Etage) angeschlossen: ✓



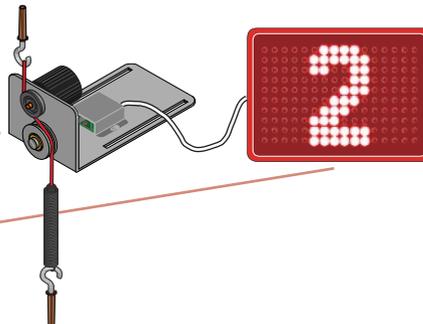
FUNKTION 4

Bis zu 31 Etagen

Durch den Anschluss unseres Codierers PG an FD4 ist eine Verbindung zu vorhandenen Komponenteneinheiten nicht erforderlich.

FD4 erhält sämtliche Signale vom Codierer. Synchronisierung bzw. mechanische Kontakte sind nicht nötig.

Nur ein einfacher Testlauf/Aktivierungstest ist durchzuführen.



Anzahl der Leiter im Kabinenkabel: 0

Anzahl der Leiter im Aufzugschacht: 0

Optionen:

Sprachansagen in Aufzugkabine:

Sprachansagen an Haltestellen (Etage):

Dauerinformationen in Aufzugkabine:

Dauerinformationen an Haltestellen (Etage):

Richtungspfeile in Aufzugkabine:

Richtungspfeile bei Haltestellen (Etage):

Ankunftsglocke nach EN81-70:

Ankunftsglocke in Aufzugkabine:

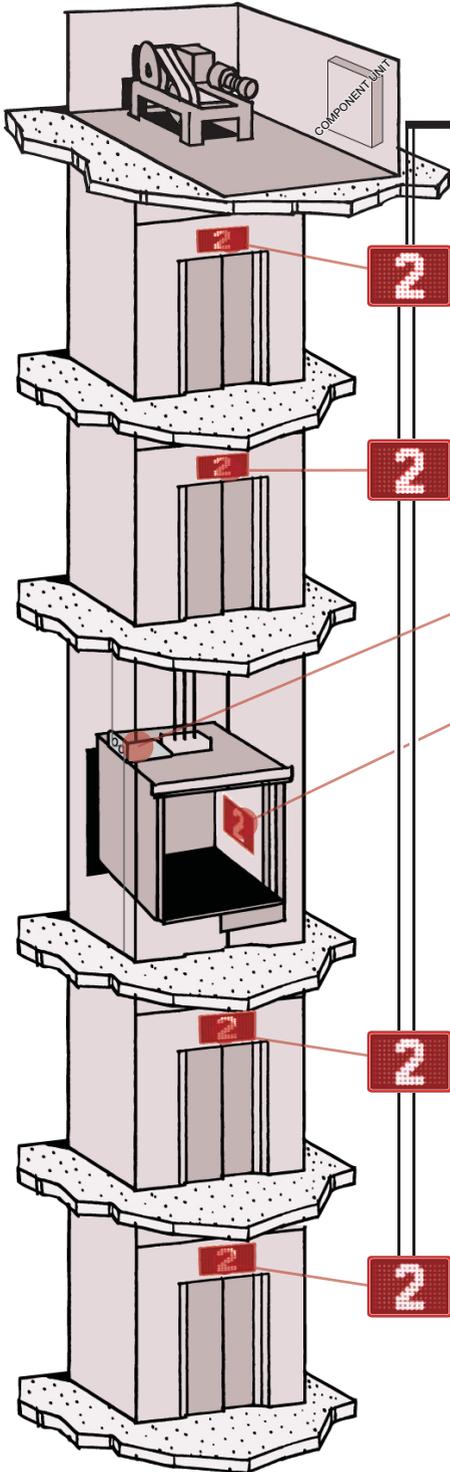
Ankunftsglocken an Haltestelle (Etage):

Türzone in Aufzugkabine:

Türzone an Haltestelle (Etage):

2-Leiter-Bus an FD4 in Aufzugkabine angeschlossen:

2-Leiter-Bus an FD4 bei Haltestelle (Etage) angeschlossen:



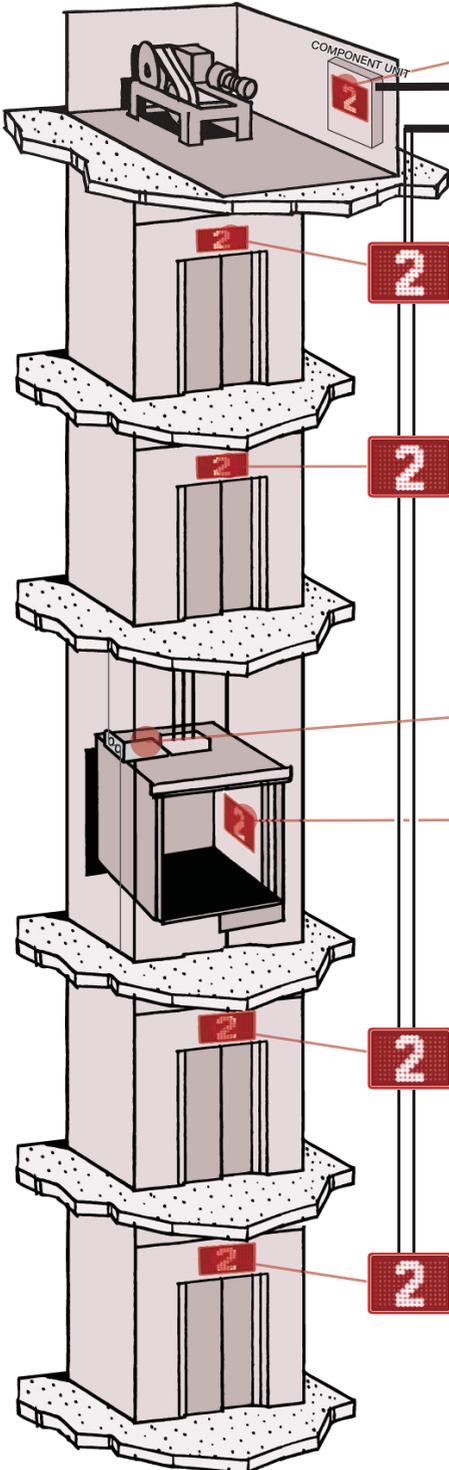
FUNKTION 5 Bis zu 31 Etagen

In Kombination mit dem Codierer kann FD4 auch an der Haltestelle (Etage) installiert werden. Von Aufzugskabine zum Schacht sind nur zwei Leiter erforderlich.

Anzahl der Leiter im Kabinenkabel: **2**
Anzahl der Leiter im Aufzugschacht: **2**

Optionen:

- Sprachansagen in Aufzugskabine: ✓
- Sprachansagen an Haltestellen (Etagen): ✓
- Dauerinformationen in Aufzugskabine: ✓
- Dauerinformationen an Haltestellen (Etagen): ✓
- Richtungspfeile in Aufzugskabine: ✓
- Richtungspfeile bei Haltestellen (Etagen): ✗
- Ankunftsglocke nach EN81-70: ✗
- Ankunftsglocke in Aufzugskabine: ✓
- Ankunftsglocken an Haltestelle (Etage): ✓
- Türzone in Aufzugskabine: ✓
- Türzone an Haltestelle (Etage): ✓
- 2-Leiter-Bus an FD4 in Aufzugskabine angeschlossen: ✓
- 2-Leiter-Bus an FD4 bei Haltestelle (Etage) angeschlossen: ✓



FUNKTION 6

Bis zu 31 Etagen

Durch den Anschluss von FD4 im Maschinenraum sind zusätzliche Funktionen erhältlich.

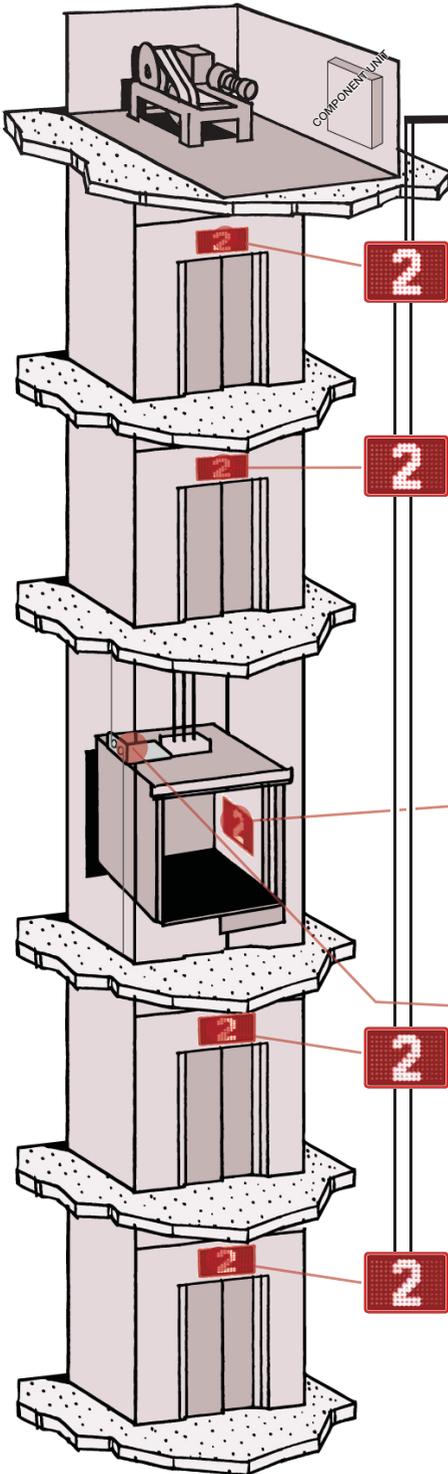
Diese können z.B. Richtungspfeile und Dauerinformationen betreffen; die Funktionen werden zusammen mit sonstigen Einheiten an den gleichen 2-Leiter-Bus angeschlossen.

Anzahl der Leiter im Kabinenkabel: **2**

Anzahl der Leiter im Aufzugschacht: **2**

Optionen:

- Sprachansagen in Aufzugskabine: ✓
- Sprachansagen an Haltestellen (Etage): ✓
- Dauerinformationen in Aufzugskabine: ✓
- Dauerinformationen an Haltestellen (Etage): ✓
- Richtungspfeile in Aufzugskabine: ✓
- Richtungspfeile bei Haltestellen (Etage): ✓
- Ankunftsglocke nach EN81-70: ✓
- Ankunftsglocke in Aufzugskabine: ✓
- Ankunftsglocken an Haltestelle (Etage): ✓
- Türzone in Aufzugskabine: ✓
- Türzone an Haltestelle (Etage): ✓
- 2-Leiter-Bus an FD4 in Aufzugskabine angeschlossen: ✓
- 2-Leiter-Bus an FD4 bei Haltestelle (Etage) angeschlossen: ✓

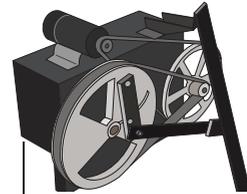


TÜRZONENFUNKTION

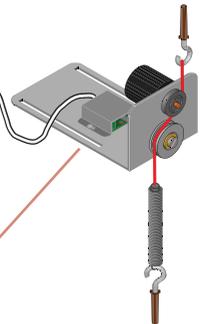
Kann mit Funktion 4, 5 und 6 kombiniert werden.

Die Türzonenfunktion kann stets mit dem Codierer kombiniert werden. Wenn sich der Aufzug im Bereich der Türzone befindet, schickt FD4 ein Signal an den Türmechanismus.

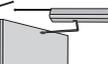
Die Türzone kann auch für externe, seitlich neben dem Aufzug angebrachte Türöffner an einer oder mehreren Haltestellen (Etagen) verwendet werden. Dies erfolgt an der jeweiligen Haltestelle. Die Türzone wird somit immer nur an derjenigen Etage aktiviert, wo sich der Aufzug gerade befindet. Türmechanismus der Aufzugskabine
Automatische, seitlich angebrachte Türöffner



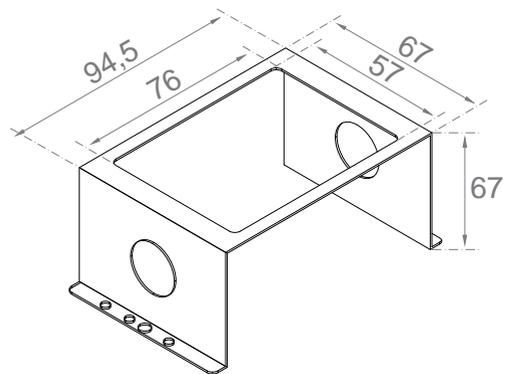
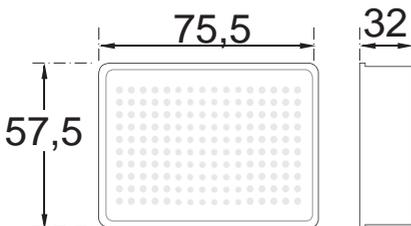
Car door machine

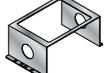


Automatic side hung door openers



VERGLEICH	Funktion 1	Funktion 2	Funktion 3	Funktion 4	Funktion 5	Funktion 6
Anzahl der Leiter im Kabinenkabel:	8	4	2	0	2	2
Anzahl der Leiter im Aufzugschacht:	0	4	2	0	2	2
Optionen:						
Sprachansagen in Aufzugkabine:	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sprachansagen an Haltestellen (Etagen):	✗	✓	✓	✗	✓	✓
Dauerinformationen in Aufzugkabine:	✓	✓	✓	✗	✓	✓
Dauerinformationen an Haltestellen (Etagen):	✗	✓	✓	✗	✓	✓
Richtungspfeile in Aufzugkabine:	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Richtungspfeile bei Haltestellen (Etagen):	✗	✓	✓	✗	✗	✓
Ankunftsglocke nach EN81-70:	✓	✓	✓	✗	✗	✓
Ankunftsglocke in Aufzugkabine:	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ankunftsglocken an Haltestelle (Etage):	✗	✓	✓	✗	✓	✓
Türzone in Aufzugkabine:	✗	✗	✗	✓	✓	✓
Türzone an Haltestelle (Etage):	✗	✗	✗	✗	✓	✓
2-Leiter-Bus an FD4 in Aufzugkabine angeschlossen:	✗	✗	✓	✗	✓	✓
2-Leiter-Bus an FD4 bei Haltestelle (Etage) angeschlossen:	✗	✗	✓	✗	✓	✓



ARTIKEL-NUMMER	PRODUKT	
FD4 FD4_Blue FD4_Green FD4_Yellow	FD4 mit roter Anzeige FD4 mit blauer Anzeige FD4 mit grüner Anzeige FD4 mit gelber Anzeige	
FD4_PlateSpk FD4_PlateSpk_Blue FD4_PlateSpk_Green FD4_PlateSpk_Yellow	Eingelassene FD4 mit integriertem Lautsprecher, rote Anzeige Eingelassene FD4 mit integriertem Lautsprecher, blaue Anzeige Eingelassene FD4 mit integriertem Lautsprecher, grüne Anzeige Eingelassene FD4 mit integriertem Lautsprecher, gelbe Anzeige	
FD4_PlateSpk_SM FD4_PlateSpk_SM_Blue FD4_PlateSpk_SM_Green FD4_PlateSpk_SM_Yellow	Aufgesetzt montierte FD4 mit integriertem Lautsprecher, rote Anzeige Aufgesetzt montierte FD4 mit integriertem Lautsprecher, blaue Anzeige Aufgesetzt montierte FD4 mit integriertem Lautsprecher, grüne Anzeige Aufgesetzt montierte FD4 mit integriertem Lautsprecher, gelbe Anzeige	
PG1	Codiereinheit für FD4	
FD4_Plate_SM	Hervorstehender Rahmen für aufgesetzte Montage von FD4	
FD4_Plate	FD4-Frontplatte.	
FD4-DIN	Maschinenraum-Adapter für FD4	
SPK_VA03	Eingelassener Lautsprecher für Sprachansage, 10W	
SPK-Voice01	Eingelassener Lautsprecher für Sprachansage, 3W	
SPK-Voice02	Aufgesetzt montierter Lautsprecher für Sprachansage, 3W	
Adapter02	Wechselstrom-/Gleichstromadapter	
Decode01	Decodiererkarte	
VV3 VV3_Blue VV3_Green VV3_Yellow	VV3 mit roter Anzeige VV3 mit blauer Anzeige VV3 mit grüner Anzeige VV3 mit gelber Anzeige	

safeline.eu

SafeLine is a registered trademark
developed by:



HISSELEKTRONIK

SafeLine-Deutschland GmbH
Westfalenstraße 22a
D-51688 Wipperfürth
DEUTSCHLAND

Phone: +49 (0) 2267 - 8 67 96 63
Fax: +49 (0) 2267 - 87 16 74
E-mail: info@safeline-deutschland.de
www.safeline-deutschland.de